



# Ministero del Lavoro, Salute e Politiche Sociali

Ministry of Labour, Health and Social Policies

Ufficio di Sanità Marittima, Aerea e di Frontiera – USMAF / Airport Health Office

## Influenza da nuovo virus A(H1N1)

RILEVAZIONE DATI PER SORVEGLIANZA SANITARIA/DATA RECORDING FOR HEALTH SURVEILLANCE  
(SI PREGA DI COMPILARE IN STAMPATELLO/PLEASE FILL IN USING BLOCK LETTERS)

Cognome/ surname .....

Nome/ name .....

sesso/sex M  F  nato a/place of birth.....

Stato/State..... il/date of birth

nazionalità/nationality .....passaporto/passport n. ....

arrivato il/arrived on  proveniente dal/coming from .....

con volo diretto/direct flight n.  Compagnia/Airline .....del/date

con volo indiretto/connecting flight n.  Compagnia/Airline .....del/date

posto occupato a bordo/seat on board n.  diretto a/going to.....

.....prosegue il viaggio a mezzo/travel continued by plane/ train/ taxi/ bus/ etc.)

.....residenza abituale/ home address: Città/Town.. ..

Prov./State.....CAP/Zip code .....Via/Street.....

domicilio (uno o più) nei successivi 14 giorni / address(one or more) in the next fourteen days:

1- Città/Town ..... Prov./State.....CAP/Zip code .....

Via/Street .....

2- Città/Town ..... Prov./State.....CAP/Zip code .....

Via/Street .....

Recapiti telefonici/telephone contacts:

1-.....2-.....3-.....

Condizioni di salute all'arrivo /Health conditions on arrival: febbre/fever si/yes  no/no

tosse/cough si/yes  no/no

altro/other si/yes  no/no  specificare/specify

Data/date  Firma/Signature .....

Ai sensi dell'articolo 10 della legge 31/12/96, n.675, si informa che il trattamento dei dati contenuti nel presente questionario è riservato a scopi di sanità pubblica; per le medesime finalità si dichiara che responsabile del procedimento è il titolare dell'Ufficio di sanità marittima e aerea dell'Aeroporto di sbarco. Personal data will be used only by health authorities for health purposes.

### PARTE RISERVATA ALL'UFFICIO

#### ALL'ASSESSORATO ALLA SANITA' - REGIONE \_\_\_\_\_

Si prega di sottoporre la persona sopra generalizzata a sorveglianza sanitaria per giorni 7 , riferendone l'esito a:

Ministero del Lavoro, Salute e Politiche Sociali – Dir. Gen. Prevenzione Sanitaria Uff. III e Uff. o V – Via Giorgio Ribotta , 5 00144 Fax +39065994 3478 e 39065994 3096 ; e-mail [malinf@sanita.it](mailto:malinf@sanita.it)

Il medico di aeroporto .....